

中国历代经典宝库

权威
速度
最短
时间
最快
阅读

最 / 低 / 限 / 度 / 的 / 中 / 国 / 文 / 化 / 阅 / 读 / 书 / 目

台湾·熊琬/著

Xiong wan

JIASHALIDEGUSHI
GAOSENZHUAN

高僧传

袈 / 裟 / 里 / 的 / 故 / 事

快读



自心既无所攀缘善恶，不可沉空守寂，即须广学多闻，识自本心，达诸佛理，和光接物，无我无人，直至菩提，真性不易，名解脱知见香。

海南出版社 三环出版社

权威
时间
最短
速度
最快

中国历代经典宝库

最 / 低 / 限 / 度 / 的 / 中 / 国 / 文 / 化 / 阅 / 读 / 书 / 目

台湾·熊琬/著
Xiong wan

B 9

B949.92
27

JIASHALIDEGUSHI
GAOSENZHUAN

高僧传

袈 / 裟 / 里 / 的 / 故 / 事

快读



自心既无所攀缘善恶，不可沉空守寂，即须广学多闻，识自本心，达诸佛理，和光接物，无我无人，直至菩提，真性不易，名解脱知见香。

海南出版社 三环出版社

图书在版编目(CIP)数据

高僧传快读：袈裟里的故事 / 熊琬编撰，-2版.-海口：
海南出版社、三环出版社，2003.12
(中国历代经典宝库)
ISBN 7-80564-873-5

I.高… II.熊… III.僧侣-列传-中国-古代
IV.B949.92

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 120800 号

中国历代经典宝库 高僧传快读——袈裟里的故事

编撰者：熊琬

主 编：符国栋

副主编：周小华 高 丰

责任编辑：何晓玲 卫淑霞 杨伟祯

执行编校：丛 超 周小华 周 磊

※

海南出版社、三环出版社出版发行
(570216,海口市金盘区建设三横路2号)

北京京丰印刷厂印刷

2004年10月新1版 2004年10月第1次印刷

开本 880×1230毫米 1/32 印张：600

字数：1.2千万 印数：0001—2000

书号：ISBN 7-80564-873-5/K·27

全套定价：1200.00(元)

总 序

一个中国古典知识 大众化的构想



许多讨论或研究中国文化的学者，大概都承认一桩事实：中国文化的基调，是倾向于人间的；是关心人生，参与人生，反映人生的。我们的圣贤才智，历代著述，大多围绕着一个主题，治乱兴废与世道人心。无论是春秋战国的诸子哲学，汉魏各家的传经事业，韩柳欧苏的道德文章，程朱陆王的心性义理；无论是贵族屈原的忧患独叹，樵夫惠能的顿悟众生；无论是先民传唱的诗歌、戏曲，村里讲谈的平话、小说……等等种种，随时都洋溢着那样强烈的平民性格、乡土芬芳，以及它那无所不备的人伦大爱；一种对平凡事物的尊敬、对社会家国的情怀、对苍生万有的期待，激荡交融，相互辉耀，缤纷灿烂地造成了中国——平易近人、博大久远的中国。



可是，生为这一个文化传承者的现代中国人，对于这样一个历史悠久、胸怀天下的文明，这样一个塑造了我们、呵护了我们几千年的文化母体，可有多少认识？多少理解？又有多少接触的机会、把握的可能呢？

一般社会大众暂且不提，就是我们的莘莘学子、读书人，受了十几年的现代教育以后，究竟读过几部历代的经典古籍？了解几许先人的经验智慧？当年林语堂先生就曾感叹过，现在的大学毕业生，连“中国几种重要丛书都未曾见过”，遑论其他？

特别是近年以来，电视、电影和一般大众媒体的普遍流通，更造成了一个畸形文化当道、社会价值浮动的生活形态。西方一位著名学者雷文孙所说的当代世界是一个“没有围墙的博物馆”，固然说明了这一现象，但真正的问题，却在于我们的根性尚未扎稳，就已目迷五色地跌入了传播学者所批评的“优势文化”的辐射圈内，失去了自我的特质与创造的能力。

何况，近代的中国还面对了内外双重的文化焦虑。自内在而言，白话文学运动固然开发了俚语俗言的活力，提升了大众文学的地位，觉悟到社会群体的知识参与力，却相对地减损了我们对中国古典知识的传承力；以往属于孩童启蒙的“小学”教育，属于读书人必备的“经学”常识，都在新式教育的推动下，变得无比艰涩与隔阂了。自外在而言，五四以来的西化怒潮，不断开展了对西方经验的学习，对传统意识的批判，意兴风发地营造了我们的时代感



觉与世界精神，为我们的现代化打下了一定程度的基础；它同时也疾风骤雨般地冲刷着中国备受误解的文明，削弱了我们的文化认同与历史根源，使我们在现代化的整体架构上模糊了着力的点，漫漶了精神的面。

几十年前，国际联合会教育考察团在一份报告中曾一针见血地指出：欧洲力量的来源，经常是透过古代文明的再发现与新认识而达至；中国的教育也理当如此，才能真正发挥它的民族性与创造性。

事实上，现代的学术研究，也纷纷肯定了相似的论点。文化人类学所剖示的，每一个文化都有它的殊异性与持续性；知识社会学所探讨的，一个文化的强大背景与典范人物，常常是新一代创造者的“支援意识”的能源；而李约瑟更直截了当地说，除了科技以外，其他文化的成果是没有普遍性的。在这里，当我们回溯了现代中国的种种内在、外在与现实的条件之余，中国文化风格的深透再造，中国古典知识的普遍传承，更成了炎黄子孙无可推卸的天职了。

《中国历代经典宝库》的编辑印行，就是这样一份反省与辨认的开展。

在中国传延千古的史实里，我们也都看到，每当一次改朝换代或重大的社会变迁之余，都有许多沉潜会通的有心人站出来，颠沛造次，心志不移地汲汲于兴灭继绝的文化整理、传道解惑的知识普及——孔子的汇编古籍、有教无类；刘向的校理众书、编目提要；郑玄的博古知今、遍注群经；乃至于孔颖达的《五经正义》，朱熹的《四书集注》，



王心斋的深入民众、乐学教育……他们或以个人的力量，或由政府的推动，分别为中国文化做了修旧起废、变通传承的伟大事业。

辛亥革命以来，也有过整理国故的呼吁、读经运动的倡行；商务印书馆更曾经编撰印行了相当数量、不同种类的古书今释语译。遗憾的是，时代的变动太大，现实的条件也差，少数提倡者的陈义过高，拙于宣导，以及若干出版物的偏于学术界或知识分子的需要；这一切，都使得历代经典的再生，和它的大众化，离了题，触了礁。

当我们着手于这项工作的时候，我们一方面感动于前人的努力，一方面也考虑了当前的需求，从过去疏漏了的若干问题开始，提出了我们这个中国古典知识大众化的构想与做法。

我们的基本态度是：中国的古典知识，应该而且必须由全民所共享。它们不是知识分子的专利，也不是少数学人的独宠，我们希望它能进入到大众的生活里去，也希望大众都能参与到这一文化遗产的事业中来；何况，这些历代相传的经典，又有那么多的平民色彩，那么大的生活意义——说得更彻底些，这类经典，大部分还是平民大众自身的创造与表现。大家怎么能眼睁睁地放弃了这一古典宝藏的主权呢？

为此，我们邀请的每一位编撰人，除了文笔的生动流畅外，同时希望他能拥有古典的与现代的知识的专家、学者，对当前现实有一适当的理解与同情。在这个基础上，历



代经典的重新编撰，方始具备了活泼明白、深入浅出、趣味化、生活化的蕴义。

也是为此，我们出版这套书，除了面向多层次的读者外，还考虑到青少年读者。毕竟，这是一种文化扎根的事业，扎根当然是愈早愈好。在最有吸收力、阅读力的年岁，在最能培养人生情趣和理想的时候，我们的青少年朋友就能与这些清澈的智慧、广博的经验为友，接触到千古不朽的思考和创造，而我们所谓的“中国古典知识大众化”，才不会是一句口号。

这也意味着我们对编撰人写作态度的恳盼，以及我们对社会群体的邀请。但愿透过这样的方式，让中国的知识、中国的创作，能够回流反哺，回到每一个中国家庭里，使每一位具有中学文化程度以上的中华子民，都能喜爱它、阅读它。

我们深深明白中国文化的丰美，它的包容与广大。每一时代，每一情境，都有不同的创作与反省；它们或惊或叹、或悲或喜，或温柔敦厚、或鹏飞万里，虽然形式多端、诉求有异，却丝毫无损于它们的完美与贡献。这也就确定了我们的选书原则：尽可能的多样化与典范化。像《四库全书》对佛典道藏的排斥，像历代经籍对戏曲小说的贬抑，甚至多数人都忽略了中国的科技知识、经济探讨、敦煌遗墨，都是我们所不愿也不宜偏漏的。

就这样，我们在时代意义的需求、历史价值的肯定、多样内容的考量下，从二十五万三千余册的古籍旧藏里，归



纳综合，选择了目前呈现在诸位面前的五十八部经典。这是我们开发中国古典知识能源的第一步，希望不久的将来，我们能继续跨出第二步、第三步……

我们所以采用“经典”二字为这六十部书的结集定名，一方面是一——《说文解字》所释的，“经”是一种有条不紊的编织排列；《广韵》所说的，“典”是一种法，一种规则。它们的交织运作，正可以系统地演绎了中国文化的风格面貌，给出我们日常行为的规范，生活的秩序，情感的条理。另一方面——也是采用了章太炎先生的说法：它们是“当代记述较多而常要翻阅的”一些书。我们相信，中国文化的恢宏壮丽，必须在这样的襟怀中才能有所把握。

与这个信念相表里，我们在这六十部经典的编印上，不作分类也不予编号。这套经典对我们是一体同尊的，改写以后也大都同样亲切可读，我们企冀于提供的，是一套比较完备的古典知识。无论古代中国七略四部的编目，或现代西方科技分类的正名，都易扭曲了它们的形象，阻得了可能的欣赏，这就大大违反我们出版这套书的宗旨了。

但在另一种意义上，我们却分别为旧典赋予了新的书名，用现代的语言烘托原书的精神，增进读者对它的亲和力；当然，这也意味着它是一种新的解释，是我们以现代的编撰形式和生活现实来再认的古典。

也是在这种实质的、阅读的要求下，我们不得不对原书有所去取，有所融汇与变通。譬如，原典最大的《资治通鉴》，将近三百卷的皇皇巨著，本身就是一个雄伟的书巾



帝国，一般大众实难轻易地一窥堂奥。新版的《帝王的镜子》做了提玄勾要的梳理，形式也类同袁枢《通鉴纪事本末》的体裁，把它作了故事性的改写，虽然字数浓缩了，却在不失原典题旨的照顾下，提供了一份非专业的认知。其他的部分经典，也有类似的写法。这方面，欧美出版界倒有不少可供我们借鉴的例子。远的不谈，就以汤恩比的《历史研究》来说，前六册出版了未及十年，桑马威尔就为它作了浓缩至六分之一的大众节本，畅销一时，并曾获得汤氏本人的大大赞赏。我们的作法虽不必尽同，但精神却是一致的。

再如，原书最少的老子《道德经》，这部被美国学者蒲克明肯定为未来大同世界家喻户晓的一部书，短短五千言，我们却相对地扩充、阐释，完成了十来万字的《生命的大智慧》。又如《左传》、《史记》、《战国策》等书，原有若干重叠的记述，经过编撰人的相互研讨，各有删节，避免了雷同繁复。……由于历代经典的缤纷多彩，体裁富丽，笔路万殊，各编撰人曾有过集体的讨论，也有过个别的协调，分别作成了若干不同的体例原则，交互运用，以便既能充分发挥原典精神，又能照顾现实需要，为广大读者打出一把把迈入经典大门的钥匙。

无论如何，重新编写后的这套书，毕竟仍是每一位编撰者的心血结晶、知识成果。我们明白，经典的解释原有各种不同的学说流派，在重新编写的过程里，每一位编撰者的参酌采用，个人发挥，我们都寄寓了最高的尊重。



这套书，分别附上了原典或原典精华，不只是强调原典的不可或缺，更在于牵引有心的读者，循序渐进，自浅而深。但愿我们的读者，在举一反三、触类旁通之余，更能一层层走向原典，去作更高深的研究，缔造更丰富的成果；上下古今，纵横万里，为中国文化传香火于天下。

是的，我们衷心希望，这套《中国历代经典宝库》的编印，将是一扇现代人开向古典的窗；是一声历史投给现代的呼唤；是一种关切与拥抱中国的开始；它也将是一盏盏文化的灯火，在漫漫书海中，照出一条知识的、远航的路——

也许，若干年后，今天这套书的读者里，也有人走入这一伟大的文化殿堂，与先圣先贤并肩论道，弦歌不辍，永世长青地开启着、建构着未来无数个世代的中国心灵。

历史在期待。

主编 识

致读者书。

亲爱的朋友们：

《高僧传》一书，不知者骤观之，以为：这本书所记载的，恐怕都是些超尘脱俗、高不可攀，且富有传奇性，或纯属戏剧性的人物罢！如果您用这种眼光来看它，那就大错特错了。就实际说来，《高僧传》乃是一部集合许多具有很高成就的出家僧人之传记。我们从这些涉有传奇性的事迹中，可看出每一位高僧都具有高超的智慧与修养。其所以能有如此成就者，全从敦伦尽份，克尽人道作起。乃是以世间之“凡情”为根本，而成就出世之圣果的。他们之所以受人景仰，并不在于传奇本身，而在其具有艰苦卓绝的奋斗精神，与坚毅不移为法忘躯的信念。故能脚踏实地，默默地



由下学而渐进于上达。惟其具有“难忍能忍，难行能行”的涵养工夫，所以方能孕育出“为人所不能为”的高僧。他们是以出世之修养，行入世之事业——六度万行。惟其如此，始克荷担大法，任重而道远。在思想领域上，他们启迪了人类的心灵，牖导了人类的良知。因此他们对世间的贡献，是蕴有极积极之意义的。

《高僧传》原有初、二、三等集，网罗汉魏以迄明、清之杰出僧人。因篇幅所限，本书精选其中若干最具代表性之僧人，加以译述：如西行求法，百折不挠的——玄奘太师；独具慧解，感动顽石的——道生法师；火化焚身，舌根不烂的——鸠摩罗什；精勤修持，三十载迹不入俗的——慧远大师等诸僧，乃其尤彰明较著者也，其他不暇一一殚举。我们从他们的事迹中，当可证知，佛法本是平等性的，而非对立性的；是容他性的，而非排他性的。惟其如此，所以能与其有共通性——博大精深、兼容并蓄的——中国文化，汇合成波澜壮阔的一股滔滔洪流，历久而弥新也。

高僧之所以可贵，除了具有渊博的学识与超人的睿智外，在人格上更塑造成诸多典型的模范。际此物欲横流、功利气焰鸱张的时代里，这部《高僧传》，不啻是一股清流，足以涤尽凡虑、祛除百沚。在趣味性极高的传奇上，不仅能涵养性灵，并能体味出人生之真谛；从富有曲折变化的情节里，非但可以获得丰富的典故，且更能悟解出一些处事的态度与依准。



总之，这部《高僧传》，除含有高度趣味性外，还蕴藏着中国传统崇高的教育精神与哲学素养。同时在寓教于乐的原则下，俾读者在备感亲切之余，自必多所启悟，此则笔者区区之微意矣！

熊 琬

致
读者书

高
僧
传
快
读

中
国
历
代
宗
师
传

中国历代经典宝库 60 种

- | | | |
|----------|-------|-----|
| ①中国人的圣书 | 论 语 | 宋淑萍 |
| ②儒者的良心 | 孟 子 | 林镇国 |
| ③生命的大智慧 | 老 子 | 余培林 |
| ④哲学的天籁 | 庄 子 | 罗龙治 |
| ⑤救世的苦行者 | 墨 子 | 周富美 |
| ⑥人性的批判 | 荀 子 | 陈修武 |
| ⑦国家的秩序 | 韩非子 | 张素贞 |
| ⑧不朽的战争艺术 | 孙子兵法 | 徐 瑜 |
| ⑨先民的歌唱 | 诗 经 | 裴溥言 |
| ⑩慈悲为怀的心声 | 金 刚 经 | 宫 方 |
| ⑪儒家的理想国 | 礼 记 | 周 何 |
| ⑫泽畔的悲歌 | 楚 辞 | 吕正惠 |
| ⑬历史的长城 | 史 记 | 李永炽 |
| ⑭帝王的镜子 | 资治通鉴 | 雷家骥 |
| ⑮民族文化大醒觉 | 宋元学案 | 杨祖汉 |

中国历代经典宝库 60 种

- | | | |
|----------|-------|-----|
| ⑩民族文化再觉醒 | 明儒学案 | 方 武 |
| ⑪诸侯争盟记 | 左 传 | 孙铁刚 |
| ⑫隽永的说辞 | 战 国 策 | 钟克昌 |
| ⑬御风而行的哲思 | 列 子 | 罗肇锦 |
| ⑭一位父亲的叮咛 | 颜氏家训 | 卢建荣 |
| ⑮佛学的革命 | 六祖坛经 | 杨惠南 |
| ⑯科技的百科全书 | 天工开物 | 蔡仁坚 |
| ⑰石窟里的老传说 | 敦煌变文 | 罗宗涛 |
| ⑱大块文章 | 唐宋八大家 | 张 健 |
| ⑲妙语的花园 | 说 苑 | 钟克昌 |
| ⑳中国人的商道 | 盐 铁 论 | 詹宏志 |
| ㉑神话的故乡 | 山 海 经 | 李丰楙 |
| ㉒六朝异闻 | 世说新语 | 罗龙治 |
| ㉓大唐文化的奇葩 | 唐代诗选 | 赖芳伶 |
| ㉔蒙元的新诗 | 元人散曲 | 曾永义 |

中国历代经典宝库 60 种

- | | | |
|----------|------|-----|
| ①性灵之声 | 明清小品 | 陈万益 |
| ②唐朝的短篇小说 | 唐代传奇 | 廖玉蕙 |
| ③听古人说书 | 宋明话本 | 胡万川 |
| ④跨出诗的边疆 | 唐宋词选 | 林明德 |
| ⑤看古人扮戏 | 戏曲故事 | 张晓风 |
| ⑥书生现形记 | 儒林外史 | 杨昌年 |
| ⑦造化的钥匙 | 神仙传 | 高大鹏 |
| ⑧袈裟里的故事 | 高僧传 | 熊琬 |
| ⑨失去的大观园 | 红楼梦 | 康来新 |
| ⑩镜里奇遇记 | 镜花缘 | 方瑜 |
| ⑪梁山英雄榜 | 水浒传 | 傅锡壬 |
| ⑫龙争虎斗的谋略 | 三国演义 | 邵红 |
| ⑬瓜棚下的怪谭 | 聊斋志异 | 周学武 |
| ⑭西周英雄传奇 | 封神榜 | 李元贞 |
| ⑮取经的卡通 | 西游记 | 黄庆萱 |